



La música en el Mediterráneo: Oriente y Occidente, tradiciones y modernidades III congreso Internacional de la Asociación Valenciana de Musicología

Valencia, del 11 al 13 de julio de 2024

Castellano

«¿Acaso los pueblos del Mediterráneo no han vivido —desde los albores de la historia hasta nuestros días— bajo la amenaza constante de volcanes y terremotos?»

De esta forma retórica alude el historiador Fernand Braudel a una «geología en ebullición» que hoy sabemos resultado del encuentro en el Mediterráneo de las placas tectónicas africana, arábiga y eurasiática.

No sólo la naturaleza alimenta desastres. Otra falla —no geológica, sino humana— recorre el Mediterráneo, la línea de contacto entre Oriente y Occidente y, a la vez, entre el Norte y Sur del mundo. Se repiten en este mismo escenario la cotidiana odisea de las personas migrantes y los periódicos estallidos de violencia de los que somos continuamente testigos.

Por otra parte, es en la incipiente contemporaneidad, donde Edward Said identificó el origen de un cuadro intelectual en el que aún hoy tendemos a interpretar estas migraciones y conflictos: la Europa de la modernización imaginó, en descripciones científicas o en el arte y la literatura, la *otredad* de un Oriente exótico. Fue en esta imagen en la que se proyectó su supremacía técnica y su voluntad de dominio, a la vez que los fantasmas culturales de épocas anteriores.

Pero no todo se reduce a dinámicas de la opresión colonial y de modernización omnívora. Con François Jullien, podemos hacer coincidir el Mediterráneo con lo que él denomina el *écart* —el hiato—, el espacio de una ineludible interlocución entre las civilizaciones asentadas en sus orillas. En un proceso milenario, estas se han reconocido en elementos materiales e inmateriales de las culturas ajenas, asumiéndolas y asimilándolas desde sus propias premisas.

Frente a este modelo de intercambios y contrastes, la idea de una rígida oposición Oriente/Occidente tiende a ocultar las recíprocas transferencias culturales entre las riberas

africanas y asiáticas del Mediterráneo y las europeas, y también descuida las fracturas que dividían la propia Europa: entre clases, entre los distintos nacionalismos, entre las diferentes velocidades de la modernización en áreas diversas.

En este sentido, por debajo de los bloques geopolíticos –incluso de la capa uniformadora de la globalización– hay una «cultura en ebullición» resultado de siglos de encuentro y conflicto. Al lado de la variedad y multiplicidad de las tradiciones, habrá que reconocer una diversidad de las modernidades, fruto de la cambiante interacción de las dinámicas sociales y culturales dentro de la pluralidad de ese mundo mediterráneo.

Convocatoria de aportaciones

Bajo estas premisas se invita a presentar propuestas de comunicaciones, mesas redondas, paneles temáticos, etc., relacionadas con los temas siguientes:

- El modelo historiográfico de Braudel y la musicología.
- Tradiciones musicales y patrimonialización.
- Música y modernidad: imposición, apropiación, variación.
- Orientalismo.
- Fonosferas urbanas y extraurbanas.
- Espacios y narrativas sonoras.
- Medios de comunicación: ¿mediadores u homologadores?
- Colectivos y asociacionismo.
- Migraciones y circulación musical.
- Música, otredad y conflictos.

Además, el comité científico considerará la opción de incluir propuestas relacionadas con la temática general del congreso.

Idiomas

Los idiomas del congreso serán: castellano, valenciano/catalán, inglés, italiano y francés.

Modalidad y formato

El congreso será presencial. Asimismo, cabe la posibilidad de habilitar algunas sesiones de forma remota para facilitar la presentación. Animamos a las personas interesadas a presentar propuestas en los siguientes formatos:

- Comunicación individual (20 minutos, seguidos de 10 minutos de discusión y preguntas).
- Panel temático (90/120 minutos para tres/cuatro intervenciones, incluyendo discusión y preguntas).
- Mesas redondas (un máximo de 90 minutos, debe describirse la forma y contenido).
- Pósters (en formato físico, con una sesión de presentación de pósters).

Envío

Las propuestas se deben enviar a través del siguiente formulario:

<https://forms.gle/EnXCsoF3kNaTnFuu6>

Como parte del proceso de registro de propuestas se pedirá la siguiente información:

- Nombre de la persona proponente
- Email de contacto
- Filiación (opcional)
- Título
- Formato
- Resumen
- Palabras clave
- Nombre y filiación (opcional) del resto de participantes
- Breve CV de los participantes (15 líneas máx.)
- Información adicional (opcional)

Resúmenes

Para las contribuciones individuales y posters, aproximadamente 250 palabras.

Para las sesiones con múltiples participantes, aproximadamente 200 palabras para la propuesta en conjunto y 100 para la contribución de cada participante.

Fechas

Fecha límite para la presentación de propuestas: 8 de abril de 2024

Notificación de aceptación: 20 de mayo de 2024

Cuotas de inscripción

Cuota general 60 €

Socios AVAMUS 40 €

Estudiantes 20 €

Más información

Email a musicologia.avamus@gmail.com

Comité científico

Nidaa Abou Mrad (Université Antonine)

Juan José Carreras López (Universidad de Zaragoza)

Eduardo Carrero Santamaría (Universitat Autònoma de Barcelona)

Dinko Fabris (Università della Basilicata – Universiteit Leiden)

Judith I. Haug (University of Oslo)

Vassiliki Koutsobina (National and Kapodistrian University of Athens)

Jacob Olley (University of Cambridge)

Comité organizador

Andrea Bombi

Ramon Canut Rebull

Ferran Escrivà Llorca

Nieves Maria Pelejero Ibáñez

Abel Puig Gisbert



La música a la Mediterrània: Orient i Occident, tradicions i modernitats III Congrés Internacional de l'Associació Valenciana de Musicologia

València, de l'11 al 13 de juliol de 2024

Català/Valencià

«Potser els pobles del Mediterrani no han viscut —des de les albers de la història fins als nostres dies— sota l'amenaça constant de volcans i terratrèmols?»

D'aquesta manera retòrica al·ludeix l'historiador Fernand Braudel a una «geologia en ebullició» que hui sabem resultat del xoc al Mediterrani entre les plaques tectòniques africana, aràbiga i eurasiàtica.

No sols la naturalesa alimenta desastres. Una altra falla —no geològica, sinó humana— recorre el Mediterrani, la línia de contacte entre Orient i Occident i, alhora, entre el Nord i Sud del món. Es repeteixen en aquest mateix escenari la quotidiana odissea de les persones emigrants i els periòdics esclats de violència dels quals som contínuament testimonis.

D'altra banda, és en la incipient contemporaneïtat, on Edward Said va identificar l'origen d'un quadre intel·lectual en el qual encara hui tendim a interpretar aquestes migracions i conflictes: l'Europa de la modernització va imaginar, en descripcions científiques o en l'art i la literatura, l'*alteritat* d'un Orient exòtic. Va ser en aquesta imatge on es va projectar la seua supremacia tècnica i la seua voluntat de domini, alhora que els fantasmes culturals d'èpoques anteriors.

Però no tot es redueix a dinàmiques de l'opressió colonial i de modernització omnívora. Amb François Jullien, podem fer coincidir el Mediterrani amb el que ell denomina el *écart* —el hiat—, l'espai d'una ineludible interlocució entre les civilitzacions assentades en les seues ribes. En un procés mil·lenari, aquestes s'han reconegut en elements materials i immaterials de les cultures alienes, assumint-les i assimilant-les des de les seues pròpies premisses.

Enfront d'aquest model d'intercanvis i contrastos, la idea d'una rígida oposició Orient/Occident tendeix a ocultar les recíproques transferències culturals entre les riberes africanes i asiàtiques del Mediterrani i les europees, i també descarta les fractures que dividien

la mateixa Europa: entre classes, entre els diferents nacionalismes, entre les diferents velocitats de la modernització en àrees diverses.

En aquest sentit, per davall dels blocs geopolítics —fins i tot de la capa uniformadora de la globalització— hi ha una «cultura en ebullició» resultat de segles de trobada i conflicte. Al costat de la varietat i multiplicitat de les tradicions, caldrà reconèixer una diversitat de les modernitats, fruit de la canviant interacció de les dinàmiques socials i culturals dins de la pluralitat d'eixe món mediterrani.

Convocatòria d'aportacions

Sota aquestes premisses es convida a presentar propostes de comunicacions, taules redones, panells temàtics, etc., relacionades amb els temes següents:

- El model historiogràfic de Braudel i la musicologia.
- Tradicions musicals i patrimonialització.
- Música i modernitat: imposició, apropiació, variació.
- Orientalisme.
- Fonosferes urbanes i extraurbanes.
- Espais i narratives sonors.
- Mitjans de comunicació: mediadors o homologadors?
- Col·lectius i associacionisme.
- Migracions i circulació musical.
- Música, alteritat i conflictes.

A més, el comitè científic considerarà l'opció d'incloure propostes relacionades amb la temàtica general del congrés.

Idiomes

Els idiomes del congrés seran: Castellà, Valencià/Català, Anglès, Italià i Francés.

Modalitat i format

El congrés serà presencial. Així mateix, hi ha la possibilitat d'habilitar algunes sessions de manera remota per a facilitar la presentació. Animem a les persones interessades a presentar propostes en els següents formats:

- Comunicació individual (20 minuts, seguits de 10 minuts de discussió i preguntes).
- Panell temàtic (90/120 minuts per a tres/quatre intervencions, incloent-hi discussió i preguntes).
- Taules redones (un màxim de 90 minuts, ha de descriure's la forma i contingut).
- Pòsters (en format físic, amb una sessió de presentació de pòsters).

Enviament

Les propostes s'han d'enviar a través del següent formulari:

<https://forms.gle/EnXCsoF3kNaTnFuu6>

Com a part del procés de registre de propostes es demanarà la següent informació:

- Nom de la persona proponent
- Email de contacte
- Filiació (opcional)
- Títol
- Format
- Resum
- Paraules clau
- Nom i filiació (opcional) de la resta de participants
- Breu CV dels participants (15 línies màx.)
- Informació addicional (opcional)

Resums

Per a les contribucions individuals i pòsters, aproximadament 250 paraules.

Per a les sessions amb múltiples participants, aproximadament 200 paraules per a la proposta en conjunt i 100 per a la contribució de cada participant.

Dates

Data límit de recepció de propostes: 8 d'abril de 2024

Notificació d'acceptació: 20 de maig de 2024

Quotes d'inscripció

Quota general 60 €

Socis AVAMUS 40 €

Estudiants 20 €

Més informació

Email a musicologia.avamus@gmail.com

Comité científic

Nidaa Abou Mrad (Universit  Antonine)

Juan José Carreras López (Universidad de Zaragoza)

Eduardo Carrero Santamaría (Universitat Autònoma de Barcelona)

Dinko Fabris (Universit  della Basilicata – Universiteit Leiden)

Judith I. Haug (University of Oslo)

Vassiliki Koutsobina (National and Kapodistrian University of Athens)

Jacob Olley (University of Cambridge)

Comit  organitzador

Andrea Bombi

Ramon Canut Rebull

Ferran Escrivà Llorca

Nieves Maria Pelejero Ibáñez

Abel Puig Gisbert



Music in the Mediterranean: West and East, Traditions and Modernities III International Conference of the Associació Valenciana de Musicologia

Valencia, from 11 to 13 July 2024

English

«Haven't the peoples of the Mediterranean lived —from the dawn of history to the present day— under the constant threat of volcanoes and earthquakes?»

Fernand Braudel's rhetorical question alluded to a «boiling geology» that we now know is the result of the clash of the African, Arabian and Eurasian tectonic plates in the Mediterranean.

It is not only nature that fuels disasters. Another fault line —not geological, but human— runs through the Mediterranean, the line of contact between East and West and, at the same time, between the North and South of the world. In this same scenario the daily odyssey of migrants and the periodic outbreaks of violence we are constantly witnessing take place again and again.

On the other hand, Edward Said identified the incipient contemporaneity as the origin of an intellectual framework in which we still tend to interpret these migrations and conflicts today: the Europe of modernisation imagined, in scientific descriptions or in art and literature, the *otherness* of an exotic East. This image projected its technical supremacy and its will to dominate, as well as the cultural ghosts of earlier times.

But not everything can be reduced to the dynamics of colonial oppression and omnivorous modernisation. With François Jullien, we can make the Mediterranean coincide with what he calls the *écart* —the hiatus—, the space of an inescapable interlocution between the civilisations that settled on its shores. In a millenary process, these have recognised themselves in the material and immaterial elements of foreign cultures, assuming and assimilating them from their own premises.

In contrast to this model of exchanges and contrasts, the idea of a rigid East/West opposition tends to obscure the reciprocal cultural transfers between the African and Asian shores of the Mediterranean and the European ones, and also neglects the fractures that divided Europe itself: between classes, between different nationalisms, between the different speeds of modernisation in different areas.

In this sense, beneath the geopolitical blocs —even the unifying layer of globalisation— there is a «boiling culture» resulting from centuries of encounter and conflict. Alongside the variety and multiplicity of traditions, a diversity of modernities is recognisable, the fruit of the changing interplay of social and cultural dynamics within the plurality of this Mediterranean world.

Call for papers

Under these premises, proposals are invited for papers, round tables, thematic panels, etc., related to the following topics:

- Braudel's historiographical model and musicology.
- Musical traditions and patrimonialisation.
- Music and modernity: imposition, appropriation, variation.
- Orientalism.
- Urban and extra-urban phonospheres.
- Sound spaces and narratives.
- Media: mediators or homologators?
- Associate and collective actions.
- Migrations and musical circulation.
- Music, otherness and conflicts.

In addition, the scientific committee will consider the option of including proposals related to the general theme of the congress.

Languages

The languages of the congress will be: Spanish, Valencian/Catalan, English, Italian and French.

Modality and Format

The congress will be face-to-face. There is also the possibility of enabling some sessions remotely to facilitate the presentation. Interested persons are encouraged to submit proposals in the following formats:

- Individual communication (20 minutes, followed by 10 minutes of discussion and questions).
- Thematic panel (90/120 minutes for three/four interventions, including discussion and questions).
- Round tables (maximum 90 minutes, form and content must be described).

- Posters (in physical format, with a poster presentation session).

Submission

Proposals should be sent through the following form:

<https://forms.gle/EnXCsoF3kNaTnFuu6>

As part of the proposal registration process the following information will be requested:

- Name of proposer
- Email address
- Affiliation (optional)
- Title
- Format
- Abstract
- Key words
- Name and affiliation (optional) of the rest of participants
- Brief CV of participants (15 lines max.)
- Additional information (optional)

Abstracts

For individual contributions and posters, approximately 250 words.

For sessions with multiple participants, approximately 200 words for the proposal as a whole and 100 words for each participant's contribution.

Dates

Deadline for submission: April 8, 2024

Notification of acceptance: May 20, 2024

Fees

General fee 60 €

AVAMUS members 40 €

Students 20 €

Further Information

Email a musicologia.avamus@gmail.com

Scientific committee

Nidaa Abou Mrad (Université Antonine)

Juan José Carreras López (Universidad de Zaragoza)

Eduardo Carrero Santamaría (Universidad Autònoma de Barcelona)

Dinko Fabris (Università della Basilicata – Universiteit Leiden)

Judith I. Haug (University of Oslo)

Vassiliki Koutsobina (National and Kapodistrian University of Athens)

Jacob Olley (University of Cambridge)

Organizing Committee

Andrea Bombi

Ramon Canut Rebull

Ferran Escrivà Llorca

Nieves Maria Pelejero Ibáñez

Abel Puig Gisbert



La musica nel Mediterraneo: Oriente e Occidente, tradizioni e modernità III Congresso Internazionale della Associació Valenciana de Musicologia

Valencia, dall'11 al 13 luglio 2024

Italiano

«I popoli del Mediterraneo non hanno forse vissuto —dagli albori della storia fino ai giorni nostri— sotto la costante minaccia di vulcani e terremoti?»

La domanda retorica dello storico Fernand Braudel allude a una «geologia in ebollizione» che oggi sappiamo essere il risultato dell'incontro nel Mediterraneo tra le placche tettoniche africana, araba ed eurasiatica.

Non è solo la natura ad alimentare i disastri. Un'altra faglia —non geologica, ma umana— attraversa il Mediterraneo, la linea di contatto tra Oriente e Occidente e, allo stesso tempo, tra Nord e Sud del mondo. Si ripetono, in questo stesso scenario, l'odissea quotidiana dei migranti e le periodiche esplosioni di violenza delle quali siamo continuamente testimoni.

D'altra parte, è nella contemporaneità incipiente che Edward Said ha individuato l'origine di un quadro intellettuale nel quale ancor oggi tendiamo a interpretare queste migrazioni e questi conflitti: l'Europa della modernizzazione immaginò, in descrizioni scientifiche o nell'arte e nella letteratura, l'*alterità* di un Oriente esotico. In questa immagine si proiettavano la sua supremazia tecnica e la sua volontà di dominio, insieme ai fantasmi culturali di epoche precedenti.

Ma non tutto si riduce alle dinamiche dell'oppressione coloniale e di una modernizzazione onnivora. Con François Jullien, possiamo far coincidere il Mediterraneo con quello che lui chiama l'*écart* —lo scarto—, lo spazio di un'interlocuzione ineludibile tra le civiltà insediate sulle sue sponde. In un processo millenario, queste si sono riconosciute negli elementi materiali e immateriali delle culture altre, assumendoli e assimilandoli dalle proprie premesse.

In contrasto con questo modello di scambi e contrasti, l'idea di una rigida opposizione Est/Ovest tende a oscurare i reciproci trasferimenti culturali tra le sponde africane e asiatiche del Mediterraneo e quelle europee, e trascura anche le fratture che hanno diviso l'Europa stessa: tra le classi, tra i diversi nazionalismi, tra le diverse velocità di modernizzazione delle varie aree.

In questo senso, al di sotto dei blocchi geopolitici —anche del manto unificante della globalizzazione— esiste una «cultura in ebollizione», risultato di secoli di incontri e conflitti. Accanto alla varietà e alla molteplicità delle tradizioni, si dovrà riconoscere una diversità delle modernità, frutto della mutevole interazione delle dinamiche sociali e culturali all'interno della pluralità del mondo mediterraneo.

Call for papers

Con queste premesse, si invita a presentare proposte per relazioni, tavole rotonde, panel tematici, ecc., relativi ai seguenti temi:

- Il modello storiografico di Braudel e la musicologia.
- Tradizioni musicali e patrimonializzazione.
- Musica e modernità: imposizione, appropriazione, variazione.
- Orientalismo.
- Fonosfere urbane ed extraurbane.
- Spazi e narrazioni sonore.
- I media: mediatori o omologatori?
- Collettivi e associazionismo.
- Migrazioni e circolazione musicale.
- Musica, alterità e conflitti.

Inoltre, il comitato scientifico valuterà la possibilità di includere proposte legate al tema generale del congresso.

Lingue

Le lingue del convegno saranno: spagnolo, valenciano/catalano, inglese, italiano e francese.

Modalità e formato

Il congresso si terrà in presenza. C'è anche la possibilità di attivare alcune sedute a distanza per facilitare la presentazione. Le persone interessate possono presentare proposte nei seguenti formati:

- Comunicazione individuale (20 minuti, seguiti da 10 minuti di discussione e domande).
- Panel tematico (90/120 minuti per tre/quattro interventi, con discussione e domande).
- Tavole rotonde (massimo 90 minuti, forma e contenuto devono essere descritti).
- Poster (in formato fisico, con una sessione di presentazione dei poster).

Invio

Le proposte devono essere inviate utilizzando il seguente modulo:

<https://forms.gle/EnXCsoF3kNaTnFuu6>

Per la registrazione delle proposte, è richiesta l'informazione seguente:

- Nome del proponente
- Indirizzo e-mail di contatto
- Affiliazione (facoltativa)
- Titolo
- Formato
- Riassunto
- Parole chiave
- Nome e affiliazione (opzionale) degli altri partecipanti
- Breve CV dei partecipanti (15 righe al massimo)
- Informazioni aggiuntive (facoltative)

Riassunti

Per i contributi individuali e i poster, circa 250 parole.

Per le sessioni con più partecipanti, circa 200 parole per la proposta nel suo complesso e 100 parole per il contributo di ciascun partecipante.

Date

Scadenza per la presentazione: 8 aprile 2024

Notifica di accettazione: 20 maggio 2024

Quote di partecipazione

Quota generale 60 €.

Soci AVAMUS 40 €

Studenti 20 €

Ulteriore informazione

Email a musicologia.avamus@gmail.com

Comitato scientifico

Nidaa Abou Mrad (Université Antonine – Beirut)

Juan José Carreras López (Universidad de Zaragoza)

Eduardo Carrero Santamaría (Universidad Autònoma de Barcelona)

Dinko Fabris (Università della Basilicata – Universiteit Leiden)

Judith I. Haug (University of Oslo)

Vassiliki Koutsobina (National and Kapodistrian University of Athens)

Jacob Olley (University of Cambridge)

Comitato organizzatore

Andrea Bombi

Ramon Canut Rebull

Ferran Escrivà Llorca

Nieves Maria Pelejero Ibáñez

Abel Puig Gisbert